

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

26 May 2009

Russian

Original: English/Spanish

Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Сальвадор, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года

Доклад Регионального подготовительного совещания стран Латинской Америки и Карибского бассейна к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, состоявшегося в Сан-Хосе 25-27 мая 2009 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Выводы и рекомендации	3
A. Декларация	3
B. Основные пункты	8
C. Семинары-практикумы	15
III. Участники и организация работы	21
A. Сроки и место проведения Совещания	21
B. Участники	21
C. Открытие Совещания	22
D. Выборы должностных лиц	23
E. Утверждение повестки дня и организация работы	24
IV. Работа Совещания	25
V. Утверждение доклада и закрытие Совещания	26



Приложения

I. Элементы, предложенные Бразилией как принимающей страной двенадцатого Конгресса, для включения в декларацию, которую предполагается принять на двенадцатом Конгрессе	27
II. Список участников	29
III. Перечень документов	32

I. Введение

1. В своей резолюции 56/119 о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Генеральная Ассамблея постановила, что каждому конгрессу предшествует региональное подготовительное совещание; и постановила также именовать будущие конгрессы конгрессами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

2. В своей резолюции 62/173 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря содействовать организации региональных подготовительных совещаний к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию; а также просила Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе.

3. В своей резолюции 63/193 Генеральная Ассамблея призвала правительства заблаговременно провести подготовку к двенадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, где это уместно, учреждение национальных подготовительных комитетов, для содействия предметному и продуктивному обсуждению тем семинаров-практикумов и активному участию в организации семинаров-практикумов и последующей деятельности в связи с ними; вновь предложила государствам-членам обеспечить представленность на двенадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например на уровне глав государств или правительств либо министров правительств и генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и принять участие в тематических интерактивных заседаниях за круглым столом; и настоятельно призвала участников региональных подготовительных совещаний изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов двенадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации, которые лягут в основу проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения двенадцатым Конгрессом.

4. В своих резолюциях 62/173 и 63/193 Генеральная Ассамблея также призвала соответствующие специализированные учреждения, программы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) в подготовке к двенадцатому Конгрессу.

II. Выводы и рекомендации

A. Декларация

5. На своем 6-м заседании 27 мая 2009 года Совещание рассмотрело и утвердило следующую декларацию, подготовленную главами делегаций, участвовавших в Совещании:

Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/193 от 18 декабря 2008 года постановила, что главной темой двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет тема "Комплексные стратегии для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире",

учитывая также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/193 наряду с главной темой утвердила широкую и всестороннюю повестку дня двенадцатого Конгресса, в которую вошли следующие восемь основных пунктов:

1. Дети, молодежь и преступность
2. Оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма
3. Обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности
4. Меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми: связи с транснациональной организованной преступностью
5. Международное сотрудничество по противодействию отмыванию денег на основе действующих соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов
6. Последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности
7. Укрепление международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью: практические подходы
8. Меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей

учитывая далее, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/193 постановила, что на семинарах-практикумах в рамках двенадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:

- a) образование по вопросам международного уголовного правосудия в поддержку принципа верховенства права;

b) обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия;

c) практические подходы к предупреждению преступности в городах;

d) связи между незаконным оборотом наркотиков и другими формами организованной преступности: скоординированные международные ответные меры;

e) стратегии и наилучшие виды практики по предупреждению переполненности исправительных учреждений,

памятуя о том, что в соответствии с главной темой двенадцатого Конгресса восемь основных пунктов и пять вопросов для обсуждения на семинарах-практикумах должны рассматриваться не в отрыве друг от друга, а всеобъемлющим и комплексным образом, отражая изменяющийся мир,

принимая к сведению доклады, подготовленные Организацией Объединенных Наций, о борьбе с организованной преступностью и информацию, представленную представителями государств, о тенденциях в отношении роста преступности в регионе, а также вызовы, с которыми сталкиваются учреждения в решении проблем исправительных систем, таких как переполненность тюрем, рецидивизм и необходимость социальной адаптации,

отмечая с озабоченностью растущую сложность, разнообразие и эволюцию транснациональной организованной преступности, которая включает такие правонарушения как незаконный оборот наркотиков, отмывание денег, торговля людьми, незаконный ввоз мигрантов, вымогательство, похищение людей, незаконный оборот оружия и другие виды преступлений, а также любые связи между ними,

принимая во внимание необходимость укреплять возможности государств в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями посредством создания культуры предупреждения преступности, осуждения и законности, а также путем создания институционального потенциала, расширения участия общественности и международного сотрудничества,

учитывая, что данные криминологических исследований подтверждают, что рост неравенства в распределении дохода внутри стран, и особенно между странами, является одним из основных факторов роста преступности в отношении посягательства на жизнь и имущество; что, по данным Всемирного Банка, разрыв в доходах между странами с низким и средним уровнем доходов продолжает увеличиваться (*Доклад о мировом развитии* за 2000 год, 2001 год и 2006 год); что, по данным Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, неравенство в распределении доходов в странах этого региона начиная с 80-х годов возрастает (*Социальная панорама Латинской Америки* за 2002 год, 2006 год и 2008 год); и что такая связь между распределением доходов и преступностью подтверждается исследованиями Организации

Объединенных Наций в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые свидетельствуют о том, что уровень преступности в странах с высоким уровнем доходов или в развитых странах в несколько раз ниже, чем в странах с низким и средним уровнем доходов или в развивающихся странах (международная статистика убийств Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за 2008 год; вопросник к десятому Обзору Организации Объединенных Наций тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия, охватывающий период 2005-2006 годов),

учитывая также, что пять лет назад Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию отметило, что рост преступности во всем мире тесно связан с такими серьезными проблемами, стоящими перед регионом, как несправедливое распределение доходов и кризисное состояние экономической инфраструктуры, так как разрыв между странами с низким уровнем доходов и странами с высоким уровнем доходов возрастает, а не сокращается¹,

памятуя о том, что на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 года главы государств всего мира утвердили восемь Целей развития тысячелетия – первая из которых заключается в искоренении крайней нищеты и голода – и обязались достичь этих целей к 2015 году, а также то, что достижение этих восьми целей непосредственно связано с необходимостью сократить огромный и все возрастающий разрыв в уровне доходов между странами и внутри стран,

памятуя также о том, что в Руководящих принципах Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних ("Эр-Риядские руководящие принципы")² признается необходимость и важность прогрессивной политики предупреждения преступности среди несовершеннолетних, основанной на беспристрастном и справедливом подходе, учитывающей, в первую очередь, общие интересы молодых людей и имеющей целью обеспечение их благополучия и развития,

напоминая о том, что в Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века³ признается то, что всеобъемлющие стратегии предупреждения преступности на международном, региональном, национальном и местном уровнях должны затрагивать коренные причины и факторы риска, связанные с преступностью и виктимизацией, посредством проведения соответствующей политики в социально-экономической области, а также в области здравоохранения, образования и правосудия, и о том, что этот призыв из года в год повторяется в различных резолюциях и декларациях Организации Объединенных Наций,

¹ A/CONF.203/RPM.2/1, пункт 8.

² Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 5.

³ Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 25.

1. *настоятельно призывает* двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который должен состояться в Сальвадоре, Бразилия, выступить в поддержку политики, направленной на оказание позитивного воздействия на программы и планы в области предупреждения преступности и борьбы с ней, а также в сфере сотрудничества в судебной области, на обеспечение законности и рациональности в применении систем уголовного правосудия и на обеспечение равноправного доступа к правосудию и справедливое отправление правосудия в отношении всех людей, в то же время принимая во внимание важность достижения Целей развития тысячелетия, обеспечения более равноправного распределения доходов, приемлемого уровня развития человека для всех и устойчивого использования природных ресурсов;

2. *предлагает* двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию вновь подтвердить необходимость принятия мер в целях укрепления существующих механизмов по противодействию транснациональной организованной преступности посредством участия в соответствующих международных соглашениях, в частности в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней⁴, а также необходимость разработки национального законодательства, обмена информацией и опытом и укрепления международного сотрудничества в качестве дополнительных мер, способствующих предупреждению преступности и борьбе с ней;

3. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями активно развивать региональное сотрудничество, укреплять координацию и взаимодействие в деле борьбы с преступностью, в особенности с транснациональной преступностью, эффективное противодействие которой возможно только посредством усилий государств, не ограничивающихся лишь национальным уровнем;

4. *призывает* организации, занимающиеся вопросами финансирования развития, поддержать региональные программы, осуществляемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Латиноамериканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

5. *просит* двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию поддержать такие меры в области международного сотрудничества, имеющие целью ликвидировать материальную и финансовую основу транснациональной организованной преступности, как инновационные меры по замораживанию и конфискации активов и собственности и механизмы сотрудничества между государствами и обмен информацией;

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

6. *настоятельно призывает* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию уделить на ее 19-ой сессии в 2010 году особое внимание настоящей декларации.

6. Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию сделало ряд выводов и рекомендаций, которые изложены ниже.

В. Основные пункты

7. Оценивая достижения конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Совещание отметило, что за последние 50 лет на конгрессах принят целый ряд деклараций и рекомендаций. Тем не менее преступность растет и усугубляется, а социально-экономический разрыв внутри стран и между странами углубляется. Такая ситуация требует анализа ее причины. Отсутствует механизм контроля за выполнением принимаемых конгрессами рекомендаций и оценки их воздействия на практике. Точно так же, в целях проверки осуществления на практике соответствующих положений и оценки последствий такого осуществления, необходим механизм контроля за выполнением конвенций о борьбе с преступностью, в частности Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней.

8. Рассмотрев существующие в регионе угрозы со стороны организованной преступности, Совещание вновь подтвердило принципы, принятые в ходе Встречи глав американских государств, проходившей 17-19 апреля 2009 года в Порт-оф-Спейн, в частности принцип, касающийся того, что борьба с организованной преступностью должна быть тесно связана с прилагаемыми в регионе усилиями по содействию устойчивому развитию, социальной интеграции и участию всех граждан в общественной жизни, верховенству права, надлежащему управлению и уважению прав человека.

9. Совещание рекомендовало государствам региона улучшать обмен информацией и оптимальной практикой по всем представленным на рассмотрение основным пунктам и темам семинаров-практикумов.

10. Совещание отметило, что из числа этих пунктов и тем наибольшую актуальность для региона имеют вопросы потребностей детей и молодежи, миграции, реформы исправительных учреждений, противодействия организованной преступности, заботы о потерпевших и предупреждения преступности в городах.

1. Дети, молодежь и преступность

11. Совещание рекомендовало сосредоточить усилия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в значительной степени на молодежи. Планы действий по предупреждению преступности должны быть направлены на то, чтобы предотвращать вовлечение детей и молодежи в преступную деятельность; сокращать использование и продолжительность содержания молодежи под стражей и в заключении, в особенности на стадии

предварительного следствия; способствовать выводу молодых правонарушителей из системы уголовного правосудия; и поддерживать применение процессов реституционного правосудия и альтернатив содержанию под стражей.

12. Совещание рекомендовало государствам выработать социальную политику, направленную на обеспечение молодежи жильем и на обеспечение образования и занятости для молодежи, а также на предотвращение вовлечения молодежи в преступную деятельность посредством борьбы с причинами этого явления, а именно нищетой и социальной маргинализацией. Особо подчеркивалась важность образования в деле предотвращения вовлечения молодежи в преступную деятельность. Совещание рекомендовало повышать осведомленность о существующих руководящих принципах Организации Объединенных Наций по защите детей и обеспечивать применение этих руководящих принципов на практике. Также было рекомендовано принимать меры, направленные на то, чтобы дети и молодежь имели право на соблюдение процессуальных гарантий и доступ к правосудию, а также меры, предусматривающие их реинтеграцию в общество.

13. Отмечая воздействие преступности на детей и подростков – жертв преступности, Совещание рекомендовало выработать политику в целях обеспечения защиты потерпевших, недопущения повторной виктимизации детей и обеспечения компенсации детям-потерпевшим.

14. Признавая, что вовлечение молодежи в преступную деятельность достигло кризисного уровня в регионе, Совещание с озабоченностью отметило опасную тенденцию, складывающуюся в гражданском обществе и популяризируемую средствами массовой информации, требовать от директивных и законодательных органов принятия более жестких мер в отношении детей и молодежи, занимающихся преступной деятельностью. В этой связи Совещание рекомендовало информировать гражданское общество и средства массовой информации о важности и целесообразности использования в отношении детей и молодежи альтернатив заключению под стражу. Следует привлекать внимание к успешным результатам программ реституционного правосудия и направлять больше средств на такие программы, доказавшие свою эффективность в отношении снижения рецидивизма.

15. Что касается явления молодежных банд, которое представляет собой новую угрозу безопасности в этом полушарии, то Совещание приняло к сведению подход, избранный некоторыми государствами региона, согласно которому эти банды не считаются организованными преступными группировками и к ним не применяется сугубо репрессивный подход, оправданный в отношении транснациональной организованной преступности. В этой связи Совещание рекомендовало использовать по отношению к молодежным бандам комплексный подход, включающий профилактические меры, социальную поддержку и обеспечение прав человека.

16. Совещание также рекомендовало привлекать детей и молодежь к разработке политики и программ, затрагивающих их интересы.

2. Оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма

17. Совещание отметило, что государства региона в подавляющем большинстве присоединились к международным документам против терроризма и что регион Латинской Америки и Карибского бассейна играет ведущую роль в борьбе с терроризмом.

18. Совещание признало, что терроризм сопровождается побочными негативными явлениями, поскольку террористические группы финансируют или поддерживают свою деятельность за счет незаконного оборота наркотиков, похищения людей, угона транспортных средств и другой противозаконной деятельности.

19. Отмечая потенциальную возможность синергии между режимами, применимыми к терроризму и к транснациональной организованной преступности, Совещание рекомендовало в полной мере использовать такой инструмент, как Конвенция против организованной преступности, в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним, а также в целях укрепления международного сотрудничества в судебной области и в других областях.

20. Один из выступавших обратил внимание на расхождения между странами в вопросе идентификации террористических групп как таковых и на необходимость выработать общие стандарты определения действий, представляющих собой терроризм, в том числе "наркотерроризм" и террористические акты со стороны организованных преступных групп.

21. Отметив работу, проведенную государствами региона в сотрудничестве с Межамериканским комитетом по борьбе с терроризмом, Совещание подчеркнуло важность наращивания потенциала и обучения сотрудников полиции, судей и прокуроров, занимающихся борьбой с терроризмом.

3. Обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности

22. Совещание отметило недостаточный уровень знаний и осведомленности о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе о Руководящих принципах для предупреждения преступности (резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение), и рекомендовало прилагать больше усилий для повышения осведомленности об этих стандартах, нормах и руководящих принципах среди групп, отвечающих за их применение на национальном уровне.

23. Совещание отметило наличие связи между предупреждением преступности, развитием, социально-экономическими условиями, образованием и городским планированием. Совещание признало, что при разработке политики по предупреждению преступности следует исходить из совместного подхода, который предполагает участие государств, межправительственных организаций, неправительственных организаций, средств массовой информации и частного сектора. Было подчеркнуто, что участие гражданского общества в выработке

политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия обеспечит общественную поддержку такой политики.

24. Отметив, что выделение надлежащих ресурсов из национальных бюджетов на цели политики по предупреждению преступности играет ключевую роль в деле обеспечения устойчивости политики и стратегий по предупреждению преступности, Совещание рекомендовало выделять соответствующие средства на разработку и проведение такой политики и оказывать в этих целях техническую помощь развивающимся странам.

25. Признавая, что международное сотрудничество в сфере предупреждения преступности по-прежнему недостаточно в регионе, Совещание рекомендовало активизировать такое сотрудничество и обмениваться информацией и оптимальной практикой.

26. Совещание отметило важность подготовки целенаправленных образовательных программ и проведения кампаний по предупреждению преступности, в частности для детей и молодежи.

27. Совещание приняло к сведению инициативы, осуществляемые в регионе, в области предотвращения похищения людей, борьбы с ним и его искоренением, а также идею о начале подготовки конвенции Организации Объединенных Наций против похищения людей.

4. Меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми: связи с транснациональной организованной преступностью

28. Совещание приняло к сведению национальные меры, принятые в целях борьбы с торговлей людьми, в том числе принятие законодательных актов, в которых такая торговля относится к противозаконной деятельности, рассмотрение возможных вариантов криминализации использования услуг, предполагающих эксплуатацию, принятие национальных стратегий по борьбе с торговлей людьми и их учет в национальных планах развития, создание межведомственных механизмов координации борьбы с торговлей людьми, создание специализированных баз данных и принятие мер по укреплению возможностей системы уголовного правосудия по выявлению случаев торговли людьми, их расследованию и привлечению за них к судебной ответственности и по обеспечению защиты и реинтеграции жертв.

29. Совещание также приняло к сведению работу, ведущуюся в интересах потерпевших и свидетелей, в частности жертв торговли людьми, и заслушало информацию о руководящих принципах по защите потерпевших и свидетелей, подготовленных в Сантьяго в июле 2008 года в сотрудничестве с ЮНОДК.

30. Совещание рекомендовало осуществлять обмен опытом между странами региона и с другими регионами по вопросам оптимальной практики в отношении традиций, согласно которым, в некоторых общинах и в некоторых случаях, имеет место торговля женщинами и девочками.

31. Было отмечено, что государства региона по-разному сталкиваются с проблемами миграции, в том числе в качестве стран происхождения, стран транзита и стран назначения, а также в качестве стран, в которые осуществляется репатриация мигрантов. В отношении незаконного ввоза

мигрантов Совещание рекомендовало подходить к вопросам миграции не только с точки зрения безопасности, но и, прежде всего, с точки зрения повестки дня в области развития.

5. Международное сотрудничество по противодействию отмыванию денег на основе действующих соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов

32. Совещание подчеркнуло, что борьба с организованной преступностью и с преступностью в целом, в том числе с преступностью в городах, должна быть конкретно направлена против доходов от преступности, с тем чтобы лишить преступные группировки их противозаконно полученных активов.

33. В этом отношении вниманию Совещания был представлен национальный опыт в области инновационных и эффективных подходов к лишению имущества, такие как перенесение бремени доказательства законного происхождения активов на другую сторону, криминализация незаконного обогащения и лишение права на активы в рамках гражданского судопроизводства. Совещание рекомендовало обеспечивать защиту осведомителей, сообщающих следствию о случаях внезапного обогащения.

34. Совещание подчеркнуло важную роль подразделений финансовой разведки и целесообразность координации их усилий в рамках Эгмонтской группы подразделений финансовой разведки.

35. Совещание подчеркнуло, что эффективность мер по предупреждению отмывания денег и борьбе с отмыванием денег в рамках Конвенции против организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵ зависит от надлежащего управления арестованным или конфискованным имуществом. Совещание рекомендовало создавать механизмы сохранения стоимости конфискованного имущества, в том числе посредством заблаговременной реализации такого имущества.

6. Последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности

36. Совещание отметило, что последние достижения в области науки и техники открывают как возможности повышения эффективности деятельности организованных преступных групп и увеличения объема их противозаконных операций, так и возможности для предупреждения преступности и борьбы с ней для систем уголовного правосудия.

37. Совещание отметило, в частности, что развитие информационных технологий, таких как Интернет, является мощным инструментом для повышения осведомленности о совершаемых преступлениях и осуждения преступности, в частности коррупции, благодаря анонимным сигналам и что это создает новую атмосферу для более эффективной и результативной борьбы с преступностью. Совещание обсудило вопрос использования видеоконференций для получения доказательств как полезного инструмента для системы уголовного правосудия. В то же время Совещание рекомендовало выработать

⁵ Там же, vol. 2349, No. 42146.

стандарты и гарантии в сфере использования современных технологий в системе уголовного правосудия, чтобы обеспечить защиту прав человека и частной жизни граждан.

38. Совещание отметило рост киберпреступности, в особенности детской порнографии, схем мошенничества и шантажа, а также то, что киберпреступность представляет угрозу государственной безопасности. Совещание рекомендовало строить борьбу с киберпреступлениями на обмене информацией между государствами о существующей оптимальной практике, укреплении контроля в отношении информационных технологий и создании сети информации о соответствующей преступной деятельности.

39. Совещание отметило необходимость выработки программ для повышения осведомленности детей, молодежи и родителей об опасностях, связанных с использованием Интернетом, а также обучения их методам безопасного пользования. В этой связи Совещание отметило, что Международный союз электросвязи недавно разработал ряд руководящих принципов для защиты детей при работе в сети.

40. Совещание отметило принятую в полушарии комплексную стратегию по противодействию угрозам кибербезопасности и поддержало использованную в этой стратегии трехсторонний подход: создание в полушарии сети национальных групп реагирования на инциденты в области кибербезопасности, принятие технических норм для обеспечения безопасности архитектуры Интернета и принятие надлежащих правовых инструментов для защиты пользователей Интернета.

41. Совещание также отметило настоятельную необходимость разработки международной конвенции по киберпреступности.

42. Совещание приняло к сведению вопросы, касающиеся экономического мошенничества и преступлений, связанных с хищением личных данных, и рекомендовало поддерживать международное сотрудничество в области предупреждения и расследования таких преступлений, привлечения к ответственности и наказания за них.

7. Укрепление международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью: практические подходы

43. Совещание подчеркнуло необходимость покончить с безнаказанностью организованных преступных групп на основе международного сотрудничества. Оно отметило, что международное сотрудничество играет основополагающую роль в том, что касается всех тем и пунктов, включенных в повестку дня двенадцатого Конгресса. В этом отношении Совещание выступило с призывом добиваться универсального применения режима международного сотрудничества, закрепленного в Конвенции против организованной преступности.

44. Совещание приняло к сведению тот факт, что успешная деятельность правоохранительных органов в одной стране имеет тенденцию вытеснять торговлю людьми, незаконных оборот наркотиков и оружия, контрабанду мигрантов и другие формы организованной преступности в другие страны, где система уголовного правосудия слабее. Поэтому исключительно важно, чтобы

государства принимали жесткие законодательные меры для противодействия организованной преступности на основе Конвенции против организованной преступности. Совещание отметило в этом отношении законодательные меры, принятые в ряде государств региона, предусматривающие отмену срока давности в отношении определенных серьезных преступлений, таких как торговля людьми и отмывание доходов от преступной деятельности.

45. Совещание настоятельно рекомендовало укреплять механизмы международного сотрудничества. Между центральными и другими компетентными органами, а также между правоохранительными и судебными органами следует создавать платформы для координации усилий, обмена информацией и оперативными данными и принятия незамедлительных мер в случае запросов о сотрудничестве в уголовных вопросах. Во всем регионе следует приветствовать взаимное признание ордеров на арест, как это делается, например, в рамках Договора Карибского сообщества об ордерах на арест, в целях недопущения задержек и препятствий, возникающих в ходе трудоемкого процесса выдачи.

46. Отметив, что согласно конвенциям Организации Объединенных Наций против преступности и терроризма, а также в соответствии с другими международными документами государства должны назначить центральный орган, занимающийся вопросами взаимной правовой помощи, Совещание рекомендовало этим органам действовать быстро и гибко, чтобы правовое сотрудничество было эффективным и результативным, позволяя судебным органам действовать без задержки, и стремиться еще больше сокращать количество внутренних процедур, добиваясь сотрудничества в реальном времени. Внимание Совещания было обращено на функции и работу Иберо-американской ассоциации прокуроров в сфере развития международного сотрудничества в уголовных вопросах в регионе и с другими регионами.

47. Совещание отметило успешное применение многосторонних договоров, в частности Конвенции против организованной преступности, в качестве правовой основы для выдачи и оказания взаимной правовой помощи в случае отсутствия двусторонних или региональных договоров. Совещание настоятельно рекомендовало государствам шире использовать положения конвенций против наркотиков и преступности в качестве правовой основы для выдачи и оказания взаимной правовой помощи, в том числе помощи в конфискации доходов от преступной деятельности. Совещание отметило наличие пробела в отношении форм серьезных преступлений, на которые эти договоры не распространяются. В некоторых случаях отсутствует правовая основа для выдачи или оказания взаимной правовой помощи определенным государствам в случае серьезных форм неорганизованной преступности; этот пробел следует ликвидировать путем выработки общей конвенции Организации Объединенных Наций о взаимной правовой помощи и выдаче, которая позволит государствам проводить расследования и осуществлять уголовное преследование в отношении любой преступной деятельности, которая не охвачена конвенциями Организации Объединенных Наций против наркотиков, транснациональной организованной преступности и коррупции.

48. Совещание отметило, что доказательства, полученные за рубежом на основании просьб о взаимной правовой помощи, зачастую являются неприемлемыми в судах запрашивающего государства. Необходимо изучить этот

правовой вопрос и выработать современные механизмы сотрудничества в судебной области, чтобы устранить это часто возникающее препятствие на пути успешного уголовного преследования за серьезное преступление.

49. Совещание подчеркнуло целесообразность использования видеоконференций как средства содействия международному сотрудничеству в уголовных вопросах. Доказательства, запрашиваемые зарубежными странами, могут, например, без особых издержек предоставляться по видеоканалу. Совещание рассмотрело ту ситуацию, когда потерпевшие, такие как, например, жертвы торговли людьми или доставленные контрабандным способом мигранты, уже вернулись в страну происхождения к тому времени, когда виновные предстают перед судом. Обычно осуществить уголовное преследование или вынести приговор не удастся из-за отсутствия показаний со стороны потерпевших. В подобных случаях Совещание рекомендовало использовать видеоконференции или иные современные технологии.

8. Меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей

50. Хотя контрабанда мигрантов должна быть криминализована, Совещание рекомендовало не распространять уголовные меры на самих мигрантов лишь в силу того, что они были ввезены контрабандным путем, а относиться к ним гуманно.

51. Совещание приняло к сведению вопросы, возникающие в особых ситуациях, когда миграция является следствием социальных конфликтов и стихийных бедствий, а также в тех ситуациях, когда люди вынуждены покинуть свои страны или переместиться внутри страны в результате вооруженного конфликта в странах их происхождения. Оно подчеркнуло, что Организация Объединенных Наций и другие организации, занимающиеся оказанием технической помощи, должны помогать принимающим странам в деле поддержки таких мигрантов.

С. Семинары-практикумы

Семинар-практикум 1. Образование по вопросам международного уголовного правосудия в поддержку принципа верховенства права

52. Совещание отметило важность подготовки и обучения по вопросам уголовного правосудия и заслушало информацию о соответствующих инициативах, принятых государствами на национальном уровне, а также о целом ряде инициатив, осуществляемых Латиноамериканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ИЛАНУД) на региональном и международном уровнях в целях разработки учебных программ и курсов по вопросам уголовного правосудия.

53. Совещание признало, что в регионе необходимо разрабатывать учебные программы по сравнительному уголовно-процессуальному праву. В качестве одного из элементов, которые следует включать в учебные программы, также был назван сбор эмпирических данных для измерения эффективности защиты прав человека в системе уголовного правосудия.

54. Совещание рекомендовало включать в программы обучения по вопросам уголовного правосудия, разрабатываемые на региональном уровне, компонент, касающийся существующих региональных и международных правовых документов.

55. Отмечая, что образование является мощным инструментом в деле предупреждения преступности, Совещание рекомендовало разработать программу просвещения в области уголовного правосудия для всех граждан. В такой программе должны быть учтены потребности конкретных целевых групп, таких как учащиеся начальных и средних школ, студенты высших учебных заведений, государственные служащие и средства массовой информации. Совещание признало, что обучение такого рода и его пропаганда в рамках кампаний общественной информации обеспечило бы понимание и поддержку со стороны гражданского общества в вопросах реформы и политики в сфере уголовного правосудия.

Семинар-практикум 2. Обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия

56. Совещание отметило, что реформу пенитенциарной системы следует считать неотъемлемой частью общей реформы уголовного правосудия, поскольку исправительные учреждения являются ключевым компонентом системы уголовного правосудия. Совещание признало, что государства должны предусматривать в национальных бюджетах надлежащие финансовые ресурсы для исправительных учреждений и обеспечивать устойчивость в выделении таких ресурсов.

57. Совещание отметило конституционные изменения и появление новой судебной практики в верховных судах в регионе и признало, что это позитивно влияет на управление пенитенциарными учреждениями и на права заключенных. Совещание вновь подтвердило, что заключенные должны иметь такое же право на защиту прав человека, как и прочие граждане, в частности, должны иметь право на охрану здоровья, религиозную поддержку, свободу религии, отсутствие дискриминации и право на реабилитацию. Совещание признало, что вопросами разработки политики в области здравоохранения, образования и социальной политики в отношении заключенных должны заниматься соответствующие министерства, а не только администрация пенитенциарных учреждений.

58. Совещание приняло к сведению ряд инициатив, осуществляемых в странах региона, по совершенствованию их пенитенциарных систем и отметило потенциальную возможность использования этих инициатив в качестве наилучших видов практики в регионе и за его пределами. Эти инициативы включают программы обучения и профессиональной подготовки заключенных, возможность заниматься оплачиваемой трудовой деятельностью, доступ к механизмам рассмотрения жалоб, таким как омбудсмен, предоставление заключенным медицинских и психологических услуг, право на посещение семей, создание центров предварительной реинтеграции и разработку программ для лиц, освободившихся из заключения, в целях содействия социальной реинтеграции. Совещание отметило важность того, чтобы управлением пенитенциарными учреждениями занимались гражданские сотрудники, прошедшие соответствующее обучение и подготовку, а также важность

предоставления гражданскому обществу информации об инициативах по реформированию пенитенциарных учреждений в целях обеспечения поддержки таких инициатив общественностью.

59. Совещание признало, что регулярные инспекции исправительных учреждений, в том числе международные инспекции, проводящиеся в соответствии с национальным законодательством, представляют собой позитивную практику в плане обеспечения соблюдения надлежащих норм обращения с заключенными. В этом отношении Совещание отметило работу, проводящуюся Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Комитета против пыток, по оценке ситуаций, связанных с риском пыток, и проведению инспекций не только исправительных учреждений, но также полицейских участков, иммиграционных центров и психиатрических больниц и признало необходимость применения механизмов мониторинга мест содержания под стражей.

60. При обсуждении вопроса об использовании видеоконференций для получения показаний заключенных, что позволяет избегать их доставки в суд и сопряженного с этим риска для безопасности, Совещание рекомендовало использовать этот метод таким образом, чтобы гарантировать основные права лиц, лишенных свободы, и обеспечивать соблюдение процессуальных гарантий в ходе судебного разбирательства. Совещание отметило, что использование видеоконференций должно быть инструментом, дополняющим позитивную практику обеспечения личного контакта между судьей и другими сотрудниками суда с лицом, содержащимся под стражей, в условиях исправительного учреждения.

61. Отмечая особые потребности женщин-заключенных, которые обычно не учитываются в тюремных условиях, Совещание рекомендовало государствам разрабатывать специальные меры и программы для учета потребностей женщин и девушек, находящихся в заключении. В этой связи Совещание приняло к сведению и полностью поддержало инициативу Таиланда, озаглавленную "Улучшение жизни женщин-заключенных", с которой выступила принцесса Таиланда Баджраkitиябха в целях учета особых потребностей женщин, находящихся в заключении. Оно приветствовало просьбу Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, содержащуюся в ее резолюции 18/1, к Директору-исполнителю ЮНОДК о созыве совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для разработки, в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными⁶ и Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила) (резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение), специальных дополнительных правил обращения с женщинами, находящимися в заключении, и женщинами, в отношении которых применяются меры, связанные или не связанные с содержанием под стражей.

⁶ Права человека: Сборник международных документов, том I (первая часть): Универсальные документы (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.02.XIV.4 (Vol. I, Part 1)), sect. J, No. 34.

62. Совещание рекомендовало государствам разрабатывать программы и принимать меры в целях учета особых потребностей определенных категорий заключенных, таких как заключенные с умственными и иными недостатками, пожилые заключенные и представители этнических и расовых меньшинств.

63. Совещание также рекомендовало учитывать потребности сотрудников тюрем, которые зачастую работают и живут в сложных условиях.

64. Совещание отметило проблему так называемых "самоуправляющихся" исправительных учреждений, т.е. исправительных учреждений, которыми управляют сами заключенные и в которых государственные должностные лица не имеют власти и не осуществляют контроль, и рекомендовало государствам не отказываться от своих полномочий и юрисдикции под предлогом нехватки ресурсов. Совещание также признало необходимость решения проблем, с которыми сталкиваются заключенные в странах с переходной экономикой и в странах, в которых имеет место вооруженный конфликт или иная ситуация, связанная с насилием, и в этой связи были упомянуты Чикагские принципы постконфликтного правосудия, представляющие собой важный справочный инструмент.

65. Признав важность стандартов и документов Организации Объединенных Наций и других международных стандартов и документов по обращению с заключенными, в том числе Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол)⁷, Совещание рекомендовало Организации Объединенных Наций оказывать устойчивую техническую помощь в деле повышения потенциала государств по реформированию пенитенциарной системы и управления пенитенциарными учреждениями и разработать, на основе минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся лишения свободы, и других международных документов, документ, в котором эти правила были бы адаптированы с учетом нынешней ситуации и особых отличительных черт региона. В этой связи наблюдатель от ИЛАНУД проинформировал Совещание о работе, проводящейся постоянным Комитетом по пересмотру, обновлению и применению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций обращения с заключенными в Латинской Америке и Вест-Индии, который был создан в рамках деятельности Международного уголовного и пенитенциарного фонда. К двенадцатому Конгрессу будет подготовлен проект документа. Совещание с удовлетворением приняло к сведению эту информацию.

Семинар-практикум 3. Практические подходы к предупреждению преступности в городах

66. Совещание отметило, что очень часто эксклюзивная связь, складывающаяся между предупреждением преступности и правоохранительной деятельностью, носит ограниченный и недостаточный характер, поскольку предупреждение преступности, в том числе преступности в городах, должно основываться на совместном и междисциплинарном подходе с участием не только ведомств уголовного правосудия, но также и органов, занимающихся вопросами здравоохранения, социального обслуживания и социального

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.04.XIV.3.

обеспечения. Опора в вопросах разработки и осуществления политики по предупреждению преступности только на правоохранительные органы не дает ожидаемого результата в плане снижения преступности. Также было отмечено, что чрезмерное использование "картирования преступности" может быть контрпродуктивным, поскольку такое картирование не всегда основано на научных методологиях и в итоге полученные данные могут оказаться неверными или ненадежными.

67. Совещание рекомендовало активно привлекать граждан и местные общины к разработке и осуществлению политики, стратегий и планов действий по предупреждению преступности в городах.

68. Признав, что женщины постоянно подвергаются насилию, в том числе становятся жертвами убийств, Совещание рекомендовало рассмотреть на семинаре-практикуме вопрос о насилии в отношении женщин в качестве особого аспекта преступности в городах.

Семинар-практикум 4. Связи между незаконным оборотом наркотиков и другими формами организованной преступности: скоординированные международные ответные меры

69. Совещание отметило, что эффективные ответные меры на транснациональную организованную преступность, в том числе незаконный оборот наркотиков, должны основываться на создании надлежащей правовой базы, выработке программ по развитию потенциала и укреплении регионального и субрегионального сотрудничества на основе совместной ответственности, в частности, посредством двусторонних соглашений, возвращения активов или их дележа, обмена информацией, передачи технологий и подготовки кадров. Совещание подчеркнуло необходимость улучшения координации работы международных организаций в этой области.

70. Совещание подчеркнуло важнейшую роль регионального сотрудничества в противодействии угрозам безопасности, существующим в регионе, таким как торговля людьми, незаконный оборот наркотиков и огнестрельного оружия, коррупция, отмывание денег и другие формы организованной преступности.

71. Совещание рекомендовало использовать механизм совместных расследований, предусмотренный Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁸ и Конвенцией против организованной преступности, и призвало государства принимать законодательные акты, предусматривающие его использование, и заключать соглашения и договоренности в целях обеспечения полного использования этого механизма сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью.

Семинар-практикум 5. Стратегии и наилучшие виды практики по предупреждению переполненности исправительных учреждений

72. Совещание признало, что переполненность исправительных учреждений является острой и широко распространенной проблемой в регионе, которую следует решать комплексным образом и на долгосрочной основе. Совещание

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

отметило, что переполненность тюрем связана с политикой уголовного правосудия, в значительной степени основанной на лишении свободы и приговорах, предусматривающих длительные сроки лишения свободы. Совещание также отметило, что такая политика усугубляет финансовое бремя содержания тюрем для государств, в то же время отвлекая ресурсы от программ в области здравоохранения, образования и профессионально-технического обучения, а также программ реабилитации и реинтеграции, тем самым создавая порочный круг дальнейшего увеличения численности заключенных.

73. Совещание обсудило и назвало ряд возможных мер для решения проблемы переполненности исправительных учреждений. Государствам было рекомендовано выработать всеобъемлющие стратегии и политику по снижению переполненности исправительных учреждений с привлечением всех соответствующих ведомств уголовного правосудия, а также служб социального обеспечения и здравоохранения на уровне общин в целях обеспечения устойчивости таких стратегий, социальной реинтеграции заключенных и содействия предупреждению рецидивизма.

74. Совещание приняло к сведению предложение о том, чтобы государства устанавливали число мест, имеющихся в исправительных учреждениях, и принимали меры в рамках системы уголовного правосудия для того, чтобы не допускать превышения установленных пределов.

75. Совещание упомянуло различные возможности для сокращения численности заключенных, в том числе использование мер, альтернативных заключению, в соответствии с национальным законодательством; мер, не предусматривающих лишения свободы; более короткие сроки лишения свободы; досрочное освобождение; условное освобождение; освобождение под наблюдением; домашний арест; использование электронного оборудования для наблюдения; помилование; амнистия; сокращение срока за хорошее поведение или участие в программах обучения; и разработка альтернативных мер для отдельных групп, таких как беременные женщины, матери с детьми раннего возраста, пожилые люди и заключенные-инвалиды. Совещание рекомендовало рассмотреть меры по декриминализации мелких правонарушений, не связанных с насилием, и расширять доступ к правосудию и механизмам государственной защиты, а также использованию в уголовном производстве процессов реституционного правосудия.

76. Совещание приняло к сведению национальные инициативы по созданию новых судов, в особенности в сельской местности, с целью уменьшить количество накопившихся дел в судах и число лиц, находящихся в предварительном заключении. Оно также обратило внимание на строительство центров временного заключения для того, чтобы освободить место и высвободить ресурсы в полицейских участках.

77. Совещание рекомендовало государствам выработать соответствующую национальную политику для уменьшения использования предварительного содержания под стражей до суда, которое может представлять собой посягательство на принцип презумпции невиновности, и сокращать время, проходящее между началом разбирательства и его завершением с вынесением окончательного приговора.

78. Совещание приняло к сведению конкретное предложение о проведении, в координации и под руководством ИЛАНУД, исследования по сравнительному изучению эффективности национального законодательства и норм в области предотвращения переполненности исправительных учреждений по следующим темам: системы наказания; альтернативы лишению свободы; вознаграждение за хорошее поведение; процедуры реституционного правосудия; ходатайства о помиловании. Также было предложено в рамках исследования рассмотреть вопрос о создании механизма отслеживания в целях контроля того, насколько сократились или исчезли те виды поведения, к которым более не применяются наказания или которые более не считаются правонарушениями, чтобы удостовериться в эффективности принятых мер и убедиться в отсутствии сообщений о случаях рецидивизма.

III. Участники и организация работы

A. Сроки и место проведения Совещания

79. Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию состоялось в Сан-Хосе 25-27 мая 2009 года.

B. Участники

80. На Совещании были представлены следующие государства – члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна: Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Парагвай, Перу, Сальвадор, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили и Эквадор.

81. Таиланд был представлен на Совещании наблюдателем.

82. На Совещании присутствовали наблюдатели от следующих органов системы Организации Объединенных Наций: ЮНОДК, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

83. На Совещании присутствовали наблюдатели от следующих институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, Международный научно-профессиональный консультативный совет.

84. Наблюдателями были представлены следующие межправительственные организации: Конференция министров юстиции иbero-американских стран, Иbero-американская ассоциация прокуроров (АИАМП), Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ).

85. Наблюдателями были представлены следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международный центр защиты детей от эксплуатации и похищений, Международная комиссия католических священников, оказывающих помощь заключенным, Международная ассоциация исправительных учреждений и тюрем в поддержку профессиональных пенитенциарных учреждений.

86. Список участников содержится в приложении II.

С. Открытие Совещания

87. Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию было открыто 25 мая 2009 года представителем ЮНОДК от имени Генерального Секретаря. Она напомнила о мандатах и функциях конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве форумов для обмена мнениями и опытом между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, а также выявления намечающихся тенденций и вопросов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Напомнив об основной теме, утвержденной Генеральной Ассамблеей для двенадцатого Конгресса: "Комплексные стратегии для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире" – она призвала участников следовать в ходе обсуждений руководству для обсуждений, подготовленному Секретариатом для региональных подготовительных совещаний и Конгресса (A/CONF.213/PM.1).

88. Наблюдатель от ИЛАНУД напомнил, что в этот раз Коста-Рика в седьмой раз принимает у себя Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна к конгрессу по предупреждению преступности и что двенадцатый Конгресс, который состоится в Бразилии, будет третьим конгрессом, проводящимся в Латинской Америке. Он отметил, что ситуация в области предупреждения преступности и уголовного правосудия ухудшилась по сравнению с 80-ми годами в прямом соответствии с растущим разрывом в уровне доходов и распределении богатства, являющимися следствием наиболее распространенной экономической политики. Для противодействия этим вызовам необходимо разработать глобальную политику и укреплять сотрудничество как между странами, так и в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он выразил сожаление в связи с тем, что в последние годы многосторонний характер Организации Объединенных Наций ослаб, но отметил, что государства, от более могущественных до менее могущественных, начинают осознавать необходимость нахождения решений и ответов на уровне Организации Объединенных Наций. В заключение он выразил надежду на то, что рекомендации Совещания внесут позитивный и конструктивный вклад в успешное проведение двенадцатого Конгресса.

89. Совещание заслушало заявление заместителя Председателя Верховного суда принимающей страны, в котором он выразил свою убежденность в том, что Совещание, на котором присутствуют эксперты и практики, обладающие

глубокими профессиональными знаниями, внесет содержательный вклад в успешное проведение двенадцатого Конгресса.

90. В своем вступительном заявлении Председатель отметил, что неравное распределение богатства внутри стран и между странами влияет на уровень преступности. Он подчеркнул, что международному сообществу необходимо принять комплексную стратегию по предупреждению преступности, учитывающую такие ключевые факторы, как здравоохранение, образование и искоренение нищеты, а также неравенство и различия в распределении богатства.

91. Отметив обширную повестку дня Совещания, Председатель предложил объединить основные пункты в группы, чтобы наиболее оптимальным образом использовать имеющееся на Совещании время. В этой связи обсуждения были организованы следующим образом:

а) основной пункт 1 ("Дети, молодежь и преступность") был обсужден совместно с основным пунктом 3 ("Обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности");

б) основной пункт 2 ("Оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма") был обсужден совместно с основным пунктом 5 ("Международное сотрудничество по противодействию отмыванию денег на основе действующих соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов") и основным пунктом 7 ("Укрепление международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью: практические подходы");

в) основной пункт 6 ("Последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности");

г) основной пункт 4 ("Меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми: связи с транснациональной организованной преступностью") был обсужден совместно с основным пунктом 8 ("Меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей").

92. На том же заседании было также предложено провести одновременно обсуждения в рамках семинара-практикума 2 ("Обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия") и семинара-практикума 5 ("Стратегии и наилучшие виды практики по предупреждению переполненности исправительных учреждений").

D. Выборы должностных лиц

93. На своем 1-м заседании, состоявшемся 25 мая 2009 года, Совещание путем аккламации избрало следующих должностных лиц:

<i>Председатель:</i>	Фернандо Ферраро (Коста-Рика)
<i>Заместители Председателя:</i>	Ромеу Тума Жуниор (Бразилия) Антонио Беларминио Писел (Доминиканская Республика) Мария Кармен Онате (Мексика)
<i>Докладчик:</i>	Алехандро Марамбио (Аргентина)

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

94. На своем 1-м заседании Совецание также утвердило свою предварительную повестку дня (A/CONF.213/RPM.1/L.1), в которую были включены следующие пункты:

1. Открытие Совецания
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
4. Основные пункты повестки дня двенадцатого Конгресса:
 - a) дети, молодежь и преступность;
 - b) оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма;
 - c) обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности;
 - d) меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми: связи с транснациональной организованной преступностью;
 - e) международное сотрудничество по противодействию отмыванию денег на основе действующих соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов;
 - f) последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности;
 - g) укрепление международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью: практические подходы;
 - h) меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей
5. Темы для рассмотрения на семинарах-практикумах в рамках двенадцатого Конгресса:

- a) образование по вопросам международного уголовного правосудия в поддержку принципа верховенства права;
 - b) обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия;
 - c) практические подходы к предупреждению преступности в городах;
 - d) скоординированные международные ответные меры в отношении связей между незаконным оборотом наркотиков и другими формами организованной преступности;
 - e) стратегии и наилучшие виды практики по предупреждению переполненности исправительных учреждений
6. Рекомендации по проекту декларации двенадцатого Конгресса
 7. Утверждение доклада Совещания.

95. На этом же заседании Совещание утвердило организацию своей работы. Перечень документов, представленных Совещанию, содержится в приложении III.

IV. Работа Совещания

96. С заявлениями выступили представители Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Парагвая, Перу, Сальвадора, Тринидада и Тобаго и Эквадора.

97. С заявлением выступил наблюдатель от Таиланда.

98. С заявлением выступил наблюдатель от Конференции министров юстиции иbero-американских стран.

99. С заявлениями также выступили наблюдатели от следующих институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Latinoамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия и Международный научно-профессиональный консультативный совет.

100. С заявлениями также выступили наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международный центр защиты детей от эксплуатации и похищений, Международная комиссия католических священников, оказывающих помощь заключенным, и Международная ассоциация исправительных учреждений и тюрем в поддержку профессиональных пенитенциарных учреждений.

V. Утверждение доклада и закрытие Совещания

101. На своем 6-м заседании, состоявшемся 27 мая 2009 года, Совещание рассмотрело и утвердило декларацию, подготовленную главами делегаций, представленных на Совещании. (Текст декларации см. глава II, раздел А.)

102. Также на своем 6-м заседании Совещание рассмотрело и утвердило доклад о своей работе (A/CONF.213/RPM.1/L.2 и Add.1) с внесенными в него устными поправками.

Приложение I

Элементы, предложенные Бразилией как принимающей страной двенадцатого Конгресса, для включения в декларацию, которую предполагается принять на двенадцатом Конгрессе

1. Мы признаем, что участие граждан, школ, общин, неправительственных организаций и частного сектора, а также других компонентов гражданского общества способствует повышению эффективности национальной политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Мы считаем необходимым основывать политику и программы по предупреждению преступности на широком участии с использованием междисциплинарного подхода в целях укрепления общинных связей и формирования активной гражданской позиции.
2. Мы призываем государства-члены при выработке государственной политики в отношении детей и молодежи, в особенности входящих в группы риска, уделять первостепенное внимание мероприятиям по предупреждению преступности, проводя обучение и осуществляя программы социальной интеграции.
3. Мы убеждены, что эффективность программ и политики в области предупреждения преступности зависит от учета в них социально-экономических причин преступности и от наличия гарантированных источников финансирования, достаточного для того, чтобы обеспечить их устойчивость. Мы настоятельно призываем государства-члены и международные организации продолжать осуществлять программы технической помощи в целях оказания помощи развивающимся странам в реализации программ и политики, основанных на руководящих принципах Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности.
4. Мы настоятельно призываем государства-члены создавать механизмы сотрудничества и координации между национальными структурами уголовного правосудия, прессой, неправительственными организациями, религиозными учреждениями и другими компонентами гражданского общества в сфере выработки и осуществления программ и политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.
5. Мы отмечаем, что эффективность социальной реинтеграции лиц, освободившихся из заключения после отбывания срока тюремного заключения, в значительной степени зависит от устойчивых проектов в области образования, спорта и профессиональной подготовки. Кроме того, мы рекомендуем государствам-членам принимать меры по смягчению приговоров к лишению свободы, чтобы правонарушители имели возможность, среди прочего, работать, учиться и заниматься профессиональным спортом, в целях сокращения численности заключенных и обеспечения их эффективной социальной реинтеграции.
6. Мы признаем, что программы и политика по улучшению условий содержания в тюрьмах должны включать усилия по базовой подготовке, продвинутой подготовке и продвижению по службе сотрудников пенитенциарных учреждений.

7. Мы признаем необходимость более широкого применения альтернативных мер и наказаний как эффективных механизмов уменьшения переполненности тюрем и призываем государства-члены учреждать механизмы контроля и мониторинга за соблюдением этих мер в целях проведения оценки результатов их применения и проверять, действительно ли сокращается число правонарушений, требующих наказаний в виде лишения свободы, в то же время постоянно следя за тем, чтобы преступления не оставались безнаказанными. Мы призываем государства-члены уделять приоритетное внимание принятию альтернативных мер вместо лишения свободы.

8. Нам известны серьезные социально-экономические последствия незаконного оборота запрещенных наркотиков, и мы подчеркиваем, что с этим видом преступлений невозможно эффективно бороться в отсутствие стратегий ограничения ущерба, таких как улучшение доступа к общественному здравоохранению для лиц, страдающих зависимостью от наркотиков.

9. Мы призываем государства-члены признать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции в качестве правовой базы для оказания взаимной правовой помощи, выдачи и международного сотрудничества в судебной области в целях конфискации, а также подтверждаем необходимость проведения всеобъемлющих исследований по вопросу о выполнении этих конвенций.

10. Мы настоятельно призываем государства-члены применять пункт 3 статьи 57 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в целях обеспечения возвращения активов, полученных в результате коррупции, до вынесения окончательного судебного решения в запрашивающем государстве.

11. Мы напоминаем, что эффективность мер по предупреждению отмыwania денег и борьбе с ним, предусмотренных в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, зависит от надлежащего управления замороженными и арестованными активами, и настоятельно призываем государства-члены создавать механизмы для целей своевременного распоряжения замороженными активами и принятия иных мер для сохранения стоимости этих активов.

12. Мы отмечаем, в том что касается торговли людьми, необходимость стимулировать планирование, выполнение и мониторинг государственной политики в отношении жертв этого вида преступлений, обеспечивая оказание им социальной и психологической помощи и тем самым сводя к минимуму общественное осуждение или маргинализацию.

13. Мы предлагаем процесс диалога в отношении минимальных норм обращения с заключенными, включающий три отдельных этапа:

- a) обновление существующих минимальных норм;
- b) выработка новых, отсутствующих в настоящее время, норм в отношении обращения с женщинами в пенитенциарной системе, в особенности в отношении кормящих матерей или матерей с новорожденными младенцами, обучения сотрудников или обращения с заключенными с особыми потребностями;
- c) интеграция норм в единое целое.

Приложение II

Список участников

Государства – члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Аргентина	Alejandro Marambio Gustavo Arambarri
Боливия (Многонациональное Государство)	Yovanka Oviden
Бразилия	Romeu Tuma Júnior Renato Porciúncula Arnaldo Silveira Sonja Valle Márcio Rebouças Tatiana Barbosa
Гватемала	Claudia Herrera
Гондурас	Víctor Meza Julián Oyuela Mario Morazán Sixto Aguilar
Доминиканская Республика	Antonio Picel Hotoniel Bonilla Ramón Rodríguez Cesar Concepción Juan Cedano Luís Kalaff
Колумбия	Sigifredo Espinoza Evert Hamburger Hernando Hincapié Martha Tirado

Коста-Рика	Fernando Ferraro Ana Durán Francisco Dall'anese Marta Muñoz Liliana Rivera Andrea Murillo Randolph Coto Carlos Cordero Lilian Rodríguez
Куба	Antonio Ybarra José Escandón
Мексика	María Oñate Francisca Méndez Juan Rodríguez María Olivas Saúl Ronquillo Liliana López Joaquín González-Casanova
Парагвай	Federico Torres
Перу	Enrique Mendoza Walter Cotrina Moisés Tambini David Tejada
Сальвадор	Miguel Trejo Dania Tolentino Milton Colindrez Fernando Duch
Тринидад и Тобаго	Jennifer Marchand Candice Shade
Уругвай	Octavio Brugnini
Чили	Miguel Coll

Эквадор

Johana Pesántez

Elsa Rodríguez

**Государства – члены Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями**

Таиланд

Vitaya Suriyawong

Nuntarath Tepdolchai

Vongthep Arthakai

Valeerant Puntuworn

Секретариат Организации Объединенных Наций

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

**Институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области
предупреждения преступности и уголовного правосудия**

Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, Международный научно-профессиональный консультативный совет

**Специализированные учреждения системы Организации Объединенных
Наций**

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

Межправительственные организации

Конференция министров юстиции иbero-американских стран, Иbero-американская ассоциация прокуроров, Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ)

**Неправительственные организации, имеющие консультативный статус при
Экономическом и Социальном Совете**

Международный центр защиты детей от эксплуатации и похищений, Международная комиссия католических священников, оказывающих помощь заключенным, Международная ассоциация исправительных учреждений и тюрем в поддержку профессиональных пенитенциарных учреждений

Приложение III

Перечень документов

A/CONF.213/PM.1	Руководство для дискуссии
A/CONF.213/RPM.1/L.1	Provisional agenda and annotations
A/CONF.213/RPM.1/L.2 и Add.1	Draft report
